

**Zeitschrift:** Les intérêts de nos régions : bulletin de l'Association pour la défense des intérêts jurassiens  
**Herausgeber:** Association pour la défense des intérêts jurassiens  
**Band:** 51 (1980)  
**Heft:** 8: Mosaïque estivale  
  
**Vorwort:** Vacances...  
**Autor:** Savoye, Frédéric

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# LES INTÉRÊTS DE NOS RÉGIONS

BULLETIN DE L'ASSOCIATION  
POUR LA DÉFENSE DES INTÉRÊTS DU JURA  
Chambre d'économie et d'utilité publique

Cinquante et unième année  
Paraît une fois par mois  
N° 8 Août 1980

## SOMMAIRE

1. **Vacances** (149); 2. **La Jurassienne - Caisse maladie et accidents** (150); 3. **La Suisse en chiffres** (155); 4. **Le Fonds de bourse jurassien et biennois** (156); 5. **Informations économiques** (160).

## Vacances...

*... un besoin, mais certainement une libération...*

*Entre La Neuveville, clé de rive du lac de Biennne et la proue angulaire d'Ajoie qui s'estompe sur le sol de France, c'est le visage du pays jurassien : aujourd'hui deux cantons ; visages divers, sans cesse renouvelés, mais où vit le même regard !*

*Une rive de lac où rit la tranquille joie de vivre... passez vacances à La Neuveville !*

*Des gorges et des cluses d'où l'on s'élève, dans le matin, vers des pâturages boisés... alors rendez-vous à Saint-Imier, Moutier, Laufon !*

*Une vallée faite de contrastes... rendez-vous à Delémont et parcourez la diversité de son carrefour !*

*Un haut plateau racé où paissent en liberté des troupeaux de juments, où croissent à l'envie la morille et le bolet, où le ciel est plus vaste qu'ailleurs, où la marche solitaire peut se prolonger des heures... allez alors aux Franches-Montagnes !*

*Une rivière aux méandres secrets ? Le Doubs... Une porte de France... l'Ajoie...*

*C'est un pays qui reste à la taille de l'homme !*

*Venez sur cette terre romande, pays certes réservé, mais prodigieusement actif !*

*Heureuses vacances !*

Frédéric Savoye  
Président central